



наша СЛОВА

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмेўлі!

ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 25 (612)

9 ЛІПЕНЯ 2003 г.

30 чэрвеня 2003 г., Менск, Беларусь

Прэзыдэнту Рэспублікі Беларусь
Аляксандру Лукашэнку,
Прэм'ер-міністру Рэспублікі Беларусь
Генадзю Навіцкаму,
Міністру адукацыі Рэспублікі Беларусь
Пятру Брыгадзіну,
Вярхоўнаму камісару па правах чалавека ААН,
у Камітэт па правах дзіцяці ААН (CRC),
у Камітэт па эканамічных, сацыяльных
і культурных правах ААН (CESCR),
у Дзіцячы фонд ААН (UNICEF),
у Арганізацыю ААН па пытаннях адукацыі,
науки і культуры (UNESCO),
у Парламэнскую Асамблею АБСЭ,
у Бюро па демакратычных інстытутах і правах
чалавека АБСЭ

ЗАЯВА ПРАТЭСТУ

Спініць зынішчэнне Ліцэя!

Мы, кіраунікі няўрадавых арганізацый Беларусі, выказываем рашучы пратэст супраць ліквідацыі ўрадам Рэспублікі Беларусь Нацыянальнага дзяржаўнага гуманітарнага ліцэя імя Якуба Коласа.

Нацыянальны дзяржаўны гуманітарны ліцэй – адзіная ў Беларусі навучальная установа ліцэйскага тыпу, дзе дзеци атрымліваюць адукацыю на беларускую мову. Ліцэй вядомы ў краіне і за яе межамі высокай якасцю выкладанія, пра што сведчаны дасягненіні яго вучняў і выпускнікоў. Якасць ліцэйскай адукацыі прызнаецца і кіраўніцтвам Міністэрства адукацыі.

Нягледзчы на гэта, пастановай ураду ад 25 чэрвеня і загадам Міністэрства адукацыі ад 26 чэрвеня прынятае рашэнне аб ліквідацыі Нацыянальнага дзяржаўнага гуманітарнага ліцэя імя Якуба Коласа.

Тым самым разбураеца ўнікальны беларускамоўны навучальны асяродак: больш за 200 юнакоў і дзяўчын пазбаўляюцца адзінай магчымасці вучыцца на роднай мове. Зынішчаецца адзіная ў Беларусі сярэдняя навучальная установа, дзе паспяхова прымяняліся новыя методыкі і праграмы ўсходніх ўзроўню.

Такія дзеянні беларускіх уладаў парушаюць Закон аб мовах Рэспублікі Беларусь, Канвенцыю аб правах дзіцяці, Міжнародны пакт аб эканамічных, сацыяльных і культурных правах.

Ліквідацыю ўрадам Беларусі Нацыянальнага дзяржаўнага гуманітарнага ліцэя імя Якуба Коласа мы расцэнваем, як працяг барацьбы з грамадзянскай супольнасцю і пабудовы аўтарытарнага грамадзтва з неабмежаваным дэспатызмам адной асобы. Ліквідацыя стаіць у адным шэрагу з іншымі дзеяннямі беларускага рэжыму за апошнія месяцы: ліквідацыя грамадзкіх аўдзіців і прафесійных саюзаў, закрыццё газет, незаконных арышты і несправядлівія суды грамадзкіх актыўістаў у апошнія месяцы. Такія дзеянні мы расцэнваем як сіядомную палітыку беларускіх уладаў.

Ліквідацыя Нацыянальнага дзяржаўнага гуманітарнага ліцэя імя Якуба Коласа – гэта бяспрэцедэнтная па нахабству і цынізму акцыя. Дзеци-навучэнцы ліцэя сталіся ахвярай абвешчанага ўладамі змаганьня з усімі праявамі іншадумства ў працэсе "ўмацаванія ідэялагічнай працы ў дзяржаве". У палітычных мэтах урад бессаронна парушае права дзяцей на атрыманьне адукацыі на роднай мове.

Гэтым крокам беларускі ўрад адкрыта супрацьпастаўляе сябе беларускаму грамадзству.

У сувязі з выкладзеным мы заклікаем:

- прэзыдэнта Рэспублікі Беларусь, прэм'ер-міністра Рэспублікі Беларусь адміністратару ўрада Рэспублікі Беларусь, міністра адукацыі Рэспублікі Беларусь адміністратару ўрада Нацыянальнага дзяржаўнага гуманітарнага ліцэя імя Якуба Коласа;

- міждзяржаўныя арганізацыі ў межах сваіх магчымасцяў паўплываць на ўрад Беларусі з мэтай прымусіць яго выконваць права грамадзян Беларусі на атрыманьне адукацыі на беларускій мове.

З павагай,

Волчак Алег Констанцінавіч, старшыня грамадскага аўдзіців "Прававая дапамога насељніцтву";

Літвіна Жана Міхайлаўна, прэзідэнт ГА "Беларуская асацыяцыя журналістаў";

Паганіяйла Гары Пятровіч, намеснік старшыні РГА "Беларускі Хельсінскі Камітэт";

Карнеенка Віктар Мікалаевіч, старшыня Гомельскага грамадскага аўдзіців "Грамадзянскія ініцыятывы";

Васількоў Віталь Рыгоравіч, дырэктар МГА "Кола сяброў";

Танкачова А. Б., старшыня праўлення грамадскага аўдзіців "Незалежнае таварыства прававых даследваній";

Мілінкевіч Аляксандар, старшыня Гарадзенскага абласнога грамадскага аўдзіців "Ратуша";

Кулей Іна, старшыня фонду "Наша Вежа";

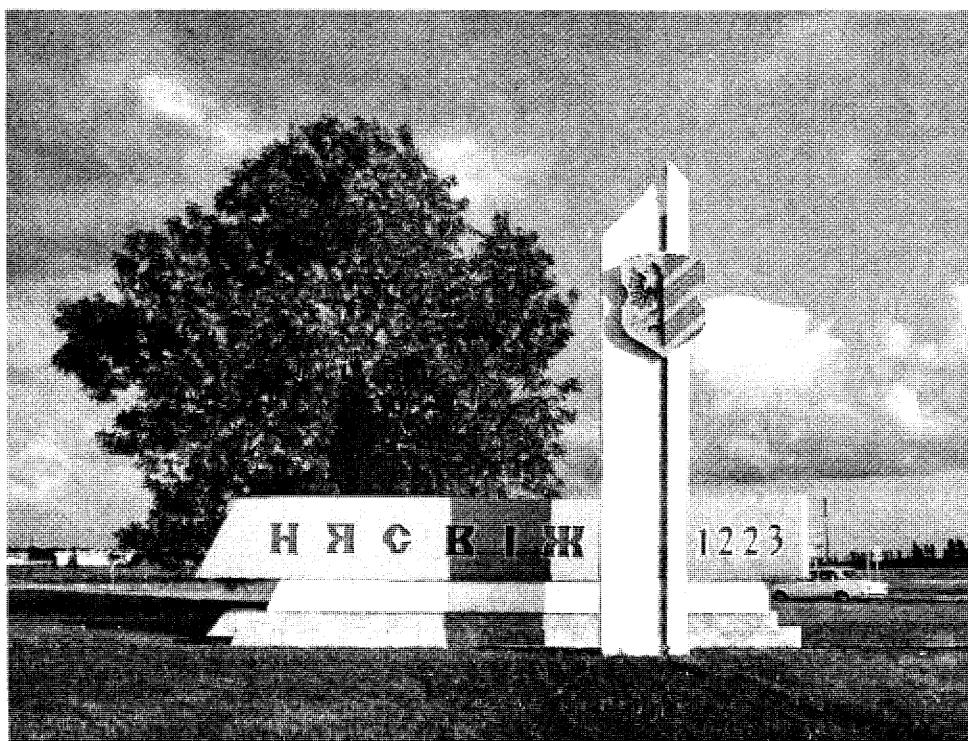
Мацкевіч Сяргей, старшыня Рады Гарадскога грамадскага аўдзіців "Цэнтар Супольнасць", г. Менск;

Кобаса Міраслаў, сябар Праўлення Грамадскага аўдзіців "Фонд ім. Льва Сапегі";

Ларыса Андросік, старшыня Грамадскага аўдзіців "Дыярыюш";

Алег Трусаў, старшыня ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны".

Фестываль сярэднявечнай культуры ў Нясвіжы



Адзін з уездаў у Нясвіж

З 3 і 4 ліпеня ў сёры Беларусі старажытным Нясвіжам прайшоў найбуйнейшы ва Ўсходнім Еўропе фестываль сярэднявечнай культуры, прымеркаваны да 780-годдзя горада Нясвіжа, што лічыцца ад 1223 года, у якім князь Юры Нясвіжскі прыняў удзел у бітве з манголамі Чынгісханам на Калцы.

У фестывалі прынялі удзел больш 40 рыцарскіх клубаў з Беларусі, Расіі, Украіны, Польшчы, Латвіі, Чэхіі рознай скіраванасці. У дэфіляднай калоне налічвалася больш тысячи рыцараў, збраяносцаў, лучнікаў і прыгожых паненак. Акрамя рыцараў у фэсце ўзялі ўдзел многія мастацкія калектывы з шматлікіх краін свету, што спецыялізуюцца на творах сярэднявечнай музычнай, вакальнай і танцавальнай культуры. Былі рэпразантаваныя сярэднявечныя рамёствы, гандаль, кухня.

(Працяг тэмы на стр. 3.)



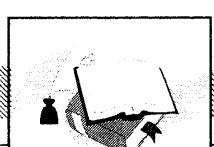
Памятны знак у гонар фестывала сярэднявечнай культуры "Стараадуні Нясвіж" 3-4 ліпеня 2003 года, падараваны гораду Нясвіжу лідскім скульптарам Рычардам Грушам

Віншуем з 60-гаддзем

Старшыня Гарадзенскай абласнай арганізацыі ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны" Алеся Міцюковічу дасягнуў паважнага 60-гадовага ўзросту. Гэта той узрост, калі ўжо шмат зроблена і яшчэ можна шмат зрабіць.

Мы віншуем спадара Алеся з юбілем, дзякуем за зробленое для Беларусі і жадаем сілаў ды мужнасці ў яшчэ доўгім і нялгкім змаганні за нашу мову і краіну.

Сакратарыят ТБМ.



Фестываль сярэднявежай культуры ў Нясвіжы

Дзеі фэсту разгортваліся на дзесяці пляцоўках. У праграму ўваходзілі бугурт (тэатралізаваны бой рыцараў) "Штурм замкаў-бастыёна", бугурт для "славянаў і вікінгаў", бітва на вадзе "Ўзяцце Гібралтара" (любёная забава князёў Радзівілаў), дэманстрацыя рэканструкцыі сярэднявежай бялізны, канцэрты сярэднявежай і фальклорнай музыкі, відэапрэм'ера фільма "Анастасія Слуцкая", дэманстрацыя дакументальных фільмаў пра Нясвіж, фехтавальнае відовішча, верхавое шоў, дэманстрацыя рамёствай і тэхналогій, сярэднявежная дыябетычнае кухня, стралковы турнір лучнікаў і шмат інш.

Адкрываў фэст старшыня Нясвіжскага гарвыканкаму Ф. І. Прывалаў, які прамаўляў чамусыці на мове, якую ў сярэдняй вякі ў Нясвіжы чулі толькі ад палонных. На чужой мове ішла і шоў-дэманстрацыя сярэднявежай бялізны ад "Serge". Прысутнічай на фэсце Міністр культуры Рэспублікі Беларусь С. П. Гуляка.

50 тысяч гасцей для 15-ці тысячнага Нясвіжа аказалася некалькі мнагавата, і некаторыя СМИ паспышаліся выказацца, што мы яшчэ не гатовыя да такіх масавых відовішчаў. На гэта муніцу заўважыць, што беларускія ўлады сапраўды не гатовыя, але не да відовішчаў. Яны не гатовыя да масавага росту нацыянальнай самасвядомасці беларусаў. Яны адноўлікова негатывы да тысяч на пахаванні Быкава і да дзесяткі тысяч у Нясвіжы. З кожным годам яны будуть негатывы ўсё больш.

А што да Нясвіжа, то ў яго ў запасе ёсьць Альба (Гальба), загарадная рэзідэнцыя Радзівілаў з велізарнай лесапаркавай зонай, якая змесціць і сто тысяч, праўда работы там непачаты край, але прайшоўшы фэст ставіць Альбу на павестку дня.

Яраслаў Грынкевіч.



Бюст Юрыя Нясвіжскага ў нясвіжскім Старым парку, тут жа знаходзяцца бюсты Мікалая Радзівіла Сіроткі, Яна Марыя Бернардоні, Томаша Макоўскага, Уладзіслава Сыракомлі і Якуба Коласа



Сярэднявежчыя паненкі п'юць усявечны квас з аднаразовых руляк



Аладкі на каstry і без скаварады; аказваецца гэта так проста



Рыцарскі табар на фоне Нясвіжскага фарнага касцёла



Падчас фэсту кожны ахвотны мог пасправаваць свае сілы ў двубоі з рыцарами.
На здымку: шыракаплечы хлопец з гледачоў, на якога і "кальчужка то караткаватая" добра такі насядае на спактыкаванага, але драбнаватага рыцара



Сучасны танец няблага атрымоўваеща і пад сярэднявежчыму музыку

4 Ад родных ніц

№ 25 (612) 9 ЛІПЕНЯ 2003 г.

наша
СЛОВА

Бэстсэлеры фанаграфіі РОК-Н-РОЛ СЛУХАЮЦЬ НЕ ЎСЕ, А КАЛЫХАНКІ?

Вольга Паўлоўская "Беларускія калыханкі",
Мі., 2002, "ZMKrekords".

Бадай, сярод самых попытавых музичных жанраў найбольш канкуренцыйным будзе ва ўсе часы не рок-н-рол, не diskомузыка, не new ade, а самыя звычайнія дзіцячыя калыханкі. Менавіта таму здзіўляла мяне нерашучасць беларускіх музична-выдавецкіх фірмаў, якія ўсё нікі не браліся рызыкнуць нейкім цікавым праектам у гэтым кірунку.

Няўажо прагарэу "Sot-var", дзіцячыя відэофільмы якога мае кожная нарамальная беларуская сям'я? А запісы сусветнай скарбонкі казак на беларускай мове хіба змарнавалі прэстыж "Каўчэга"? Але выхоўвачыя сваю дачушку Альдану, я асабіста спанатрыў рэальныя прагалы беларускага фанаграфічнага рынку: адчуўшы незадаволены попыт, я сам вымушаны быў ствараць дзіцячую фанатэку з самаробных перазапісаў хатнія калекцыі. Прадукцыяй своеасаблівага "Татка-прадакшн" з задавальненінем крыстаўліся потым і мае сваікі ды знаёмыя, бо ўваходзілі ў мою "kalychanka-compilation" бліскучыя творы ў выкананні Данчыка ("Спіц над лесам аблачынка", "Змрок ляжыць на вокал"), Міхася Забэйды-Суміцкага ("Спі сыночак мілен'кі", "Люлі-люлі, прыляцелі гулі"), Вольгі Сідарук ("Калыханка бусліхі"), гуртоў "Бэднам" ("Спі, малы шэры зайчык"), "Новае неба" ("Восеньская калыханка") і асабліва "Грамада" якія стварыла адмысловы дзіцячы альбом напрыканцы 80-х, дзе былі і калыханкі ("Дабранач", "Беларуская лапінка" ды іншыя).

І вось новае тысячагодзе скончыла эру беларускіх самаробак. Але пакуль дойдзе на сур'ёзную перавыдання майбі гіт-кампіляцыі, лейбл "ZMKrecords" нарэшце рызыкунуў выдаць на касетах і кампакт-дисках канцэптуальны зборнік "Беларускія калыханкі" ў выкананні спявачкі і арганісткі менскага касцёла Найсвяцейшай Троіцы Вольгі Паўлоўской.

Ідэя праекту належыць ксяндзу Міхалу Сапелю, а рэалізаціям выступіў ядомы ўжо нам прадзюсер Мікола Аршохой (нагадаем ягоныя ролізы "Золак", "Святая ноць"). Рэмайст-

Бітаўт Мартыненка.

Заснавальнік:
ТБМ імя Францішка Скарыны.

Пасведчанне аб реєстрацыі:
№ 83 ад 28 чэрвеня 1996 г.

Адрас рэдакцыі:
220005, г. Менск, вул. Румянцева, 13.

Адрас для паштовых адправлений:
231300, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: ns@lida1.lingvo.grodno.by
http://tbn.org.by/ns/

ЖЫВЕ ПЕСНЯ І МОВА – ЖЫВЕ ДЗЯРЖАВА!... Канцэртная праграма "Славянскага вернісажу".

Вялікі поспех карэліцкай "Забавы".

Добры канцэрт для Вільні – не навіна. Тут бываюць не толькі найлепшыя ансамблі Беларусі, але і праслаўленыя замежныя салісты і аркестры, масавыя мастацкія згуртаванні высокага класу.

У праграму ўвайшлі аж 28 разнастайных калыханак (фальклорных і аўтарскіх), якія ўз'яднаны ў цэльні прадукт праз адметную манеру самой выкананіць. Есць нават творы ў некалькіх тэкставых і меладычных рэдакцыях: "Хадзіў кошк па капусе" і "Ходзіць певень па капусе", "Баю-баю, дзіцетка" і "Баю-баю, маленъкі".

Цікава, што нават вядомыя мне калыханкі апынуліся тут ажно ў некалькіх новых версіях: "Люлі-люлі, прыляцелі куры", "Люлі-люлі, наляцелі куры", "Люлі-люлі, усе дзеткі паснулі"... Так што не толькі гусі наганялі здаўна сон на беларускіх дзетак.

Зусім арыгінальнымі творамі, якія нясуць шмат адкрыццяў у развіцці сюжэту, падаліся мне калыханкі "Ай сон з дромай", "Пайшоў кошцінка-каток у пясок", "Люлі-люлі, спаці, добры сон дзіцяці".

Зрэшты, то і памылкова разглядаць гэты дыск у катэгорыі дзіцячых запісаў, бо яны хутчай... бацькоўскія. Невыпадкова ж выдаўцы пішуць ва ўступным слове: "Мэта праекту – дапамагчы бацькам навучыца спявачыя калыханкі свайму дзіцяці. Фактычна, гэта жывы падручнік з 28 мелодыямі, але пакуль ідзе вучоба або вас няма дома, ён можа часам і сыграць ролю нянікі".

Сярод стваральнікаў гэтага цікавага праекту знаходзім у буклеце і іншыя славутыя імёны дзеячаў беларускага шоў-бізнесу: менеджар лэйблу "BMA-group" Віталій Супранович, дызайнер Ягор Шумскі (які працаўваў таксама над маса-

такцай аздобай альбома "Трэба рабіць" гурта "Parytzone") і інші.

Паслухаўшы жывое выкананне калыханак Вольгай Паўлоўскай, слухачу прапаноўваеца пашукаць іхнія тэксты па сайце выдаўцы <http://kalyhanki.tut.bi>.

Там ёсць таксама забуйянкі, лічылкі, іншыя дзіцячыя песні ды ўсё, што спатрэбіцца ведаць маладым бацькам, каб выхаваць з сваіх нашчадкаў сумленных і годных людзей.

Бітаўт Мартыненка.

Розныя народы любяць і святкуюць яго па-рознаму, па-свойму, беларусы называюць яго Купалле. Старожытнае свята сонца і агню, росквіту зямлі - Купалле ўпамінаецца ў старожытных летапісах 1175 года. Гэта свята маладосці, какання, завадзілі Купалінка і Купаліш. У гэту пару цвіце папараць-кветка незвычайнай прыгажосці і асяпнільной белізны. Цяжка знайсці гэтую кветку, а яшчэ цяжэй яе сарваць.

Купалле для беларусаў не толькі старожытнае свята, яно яшчэ звязана з імем вялікага беларускага паэта Янкі Купалы. Колькі чыстага і светлага ў гэтым імені.

Беларусы Літвы адрадзілі свята і кожны год святкуюць па-рознаму. У гэтым годзе адрадзілі даваенную традыцыю.

У касцёле св. Барталамея адбылося набажэнства,

яго адслужыў ксёндз Ян Шуткевіч, пасля калія касцёла

дзейнічала выставка кніг пра лекавыя расліны з бібліятэкі

школы імя Фр. Скарыны, з уласных бібліятэкі (Галіны

Войцік - Луцкевіч, Леакадзія Мілаш), шмат было лекавых

раслін, пра іх выкарыстанне расказала Галіна Стральчэні,

яна медык па адукацыі і даўно займаеца нетрадыцыйнай

медицинай. Присутныя зацікавіліся вырошчваннем кораня

валяр'янкі, ён расце на лецішчы ў сп. Галіны Сівалавай.

На свята беларусы – віленчукі запрасілі фальклорны

гурт "Ветах" з Менска. Яны спявалі, вадзілі карагоды,

свята прадоўжылася на беразе Вялікіх Янчыцкіх парку

каля вогнішча.

У гэты дзень дзесяцікласнікі беларускай школы імя

Фр. Скарыны атрымоўвалі пасведчанне, у гэты дзень пачулі

страшнью навіну – памёр Народны пісьменнік Беларусі

Васіль Быкаў.

У памяць аб ім вучні нашай школы пасадзілі дружца.

Васіль Быкаў – эпоха, гісторыя беларускага народа,

сумленне нацві.

В. Быкаў у 1995 годзе быў у беларускай

школе ў Вільні, тут засталася светлая памяць пра яго.

Купалле – гэта і гісторыя, і песня, з якой наш народ

нёс з стагоддзя ў стагоддзе свае радасці, смутак, надзею і

веру ў светлу будучыню. Вядома, былі шчасліўчыкі, якія

змаглі дабраца да цуда-кветкі. Надзея заўсёды жывая, як

і вера ў тое, што сонца заўсёды пераможа цему.

Свята падрыхтавалі Сяргей Вітушка і настаўнікі

беларускай школы імя Фр. Скарыны.

Леакадзія Мілаш,
г. Вільні.

Рэдактар Станіслаў Суднік

Рэдакцыйная калегія:

Алена Анісім, Вадзім Болбас,

Міхася Булавацкі, Людміла Дзіцэвіч,

Ірина Марачкіна, Леакадзія Мілаш,

Язэп Палубяцка,

Алесь Петрашкевіч, Людміла Піскун,

Уладзімір Содаль, Станіслаў Суднік,

Павел Сцяцко. Алесь Трусаў.

Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.

231300, г.Ліда, вул. Ленінскай, 23.

Газета падпісаная да друку 7.07.2003 г.

Наклад 1800 асобнікай. Замова № 1718

Падпісны індэкс: 63865.

Кошт падпіскі: 1 мес.- 1030 руб., 3 мес.- 3090руб.

Кошт у розніцу: 175 руб. (у Менску - 185 руб.)